

# Impression hybride

La méthode d'impression inédite  
de Vogt-Schild Druck et CH Media Print

NEWSLETTER  
PRINTEMPS 2022



Roland Kühne

CH Media: ouverture d'esprit,  
proximité et originalité

L'imprimé.

C'est encore mieux.

Rolf Steiner et Heinz Meyer  
aux commandes

Impression  
hybride

Technologie dernier cri  
et coopération

Notre  
compétence

Expertise en impression  
sur toute la ligne

# Des produits médias innovants suscitant émotions et proximité

CH Media, le joint-venture des médias régionaux d'AZ Medien et de NZZ Mediengruppe, est une des entreprises de médias leaders en Suisse et compte environ 1800 employé(e)s en Suisse alémanique. Avec ses journaux quotidiens et hebdomadaires et ses revues, CH Media propose un journalisme de haute qualité. De plus, en tant que n°1 aussi bien dans le domaine des radios privées suisses que celui de la télévision privée suisse, CH Media divertit le public à un haut niveau. Avec ses marques des domaines de l'édition et du divertissement, CH Media touche chaque jour quelque trois millions de personnes sur tous les canaux. Des imprimeries à la pointe de la modernité complètent l'éventail de produits et services du groupe de médias.

**Roland Kühne: «Élaborer des produits médias de manière ciblée et experte pour un résultat couronné de succès, c'est notre passion. Depuis la naissance en octobre 2018 de CH Media, le joint-venture d'AZ Medien et de NZZ Mediengruppe, nous encourageons la collaboration et l'intégration entre les sites et investissons continuellement dans nos produits et installations. Notre gamme de prestations s'est donc énormément développée et se distingue aujourd'hui en matière d'imprimés hautement industriels (spéciaux) en Suisse grâce à ses caractéristiques uniques.»**



**Roland Kühne**  
COO CH Media  
Président CA CH Media Print AG  
Président CA Vogt-Schild Druck AG

## LES IMPRIMERIES LES PLUS MODERNES DE SUISSE

Aarau, Saint-Gall et Derendingen sont les sites accueillant les centres de compétences pour l'impression les plus innovants de Suisse. Journaux quotidiens et hebdomadaires, imprimés publicitaires ainsi que revues et catalogues de premier choix y sont produits sur les dernières générations de machines. Cette production d'une efficacité redoutable est complétée par une large palette de services et l'ensemble des prestations est couvert en interne. Grâce à la future coopération intersites, nous promouvons les offres complètes et les nouvelles offres hybrides innovantes et optimisons ainsi le bénéfice pour le client. En tant que partenaire premium dans les domaines de l'impression et de l'édition, nous offrons à notre clientèle une prestation intégrale d'excellente qualité et personnalisée. Grâce à notre grande flexibilité et à notre vaste savoir-faire, nous sommes en mesure de proposer en permanence le bénéfice maximal. Ce faisant, l'étendue de nos compétences nous permet de fournir des prestations sur mesure allant de la conception de produits à une logistique de stockage et de transport complète, en passant par le prépresse, l'impression et le façonnage.

## NOS SITES



Aarau



Saint-Gall



Derendingen

# Imprimez, c'est encore mieux!

## **PRIORITÉ ABSOLUE AU BÉNÉFICE POUR LE CLIENT. QUEL PROFIT CONCRET TIRE-T-IL DE NOTRE NOUVEAU CHAMP DE COMPÉTENCES «IMPRESSION INTÉGRÉE»?**

Rolf Steiner: Les nouvelles possibilités réunies sous un seul toit nous permettent de choisir pour chaque projet le mode de production le plus efficace pour le client. Que ce soit en impression numérique personnalisée, en impression à feuilles, rotative, journal LED ou production hybride, nous avons toujours la solution qui vous convient. Outre pour l'impression, nous avons aussi pris de l'avance en façonnage et nos prestations possèdent des atouts marketing tels que l'ajout d'échantillons en 3D ou la personnalisation multiple. Nous proposons des options d'expédition «vertes» comme l'emballage papier et des solutions logistiques complexes.

## **RIEN N'EST PERMANENT, SAUF LE CHANGEMENT. COMMENT RÉAGISSEZ-VOUS À LA SITUATION DIFFICILE SUR LE MARCHÉ DU PAPIER ET À L'ÉVOLUTION DES PRIX DE L'ÉNERGIE AVEC LE NOUVEAU DOMAINE «IMPRESSION»?**

Rolf Steiner: Le papier est notre matière première la plus importante. Nous ne laissons rien au hasard et notre équipe du service achats gère cette question avec un grand professionnalisme. Grâce à notre expérience, nos relations de longue date et de qualité avec nos fournisseurs clés et nos généreuses possibilités de stockage, nous avons tout en main pour couvrir tous les besoins de notre clientèle.

## **QUELLE IMPORTANCE A L'IMPRESSION ET OÙ NOUS MÈNE CE VOYAGE?**

Rolf Steiner: Aucun autre média n'offre autant d'avantages que l'imprimé. Aucun autre média n'interpelle les différents sens du consommateur en transmettant les valeurs souhaitées à des coûts si bas. L'imprimé vous déconnecte, il ne vous traque pas. De plus, l'impression est une des meilleures pratiques en matière d'économie circulaire durable. En marketing, rien ne peut remplacer l'impression.

### **ROLF STEINER**

Directeur de Vogt-Schild Druck AG  
Directeur du domaine IMPRESSION

**«En marketing, rien ne peut remplacer l'impression.»**

Heinz Meyer: Désormais, nos clients ont l'avantage décisif, grâce à la coopération entre nos sites, de pouvoir tirer profit de nouveaux procédés d'impression et produits imprimés innovants en impression journal et impression labeur (offset à feuilles ou rotative). Ainsi, par exemple, le client ou la cliente peut avoir recours à une production hybride d'impression journal LED et d'impression offset – avec le soutien de son interlocuteur ou de son interlocutrice habituel(le).

## **COMMENT RÉUSSISSEZ-VOUS À MAINTENIR TOUTE L'ÉTENDUE DU SERVICE ET À SOIGNER LA RELATION CLIENT?**

Heinz Meyer: Grâce à l'intégration de la vente et de la production avec des normes et des processus d'impression homogènes, le client est encadré durant toutes les étapes de vente et de production par nos équipes professionnelles d'Aarau, de Saint-Gall ou de Derendingen. Il bénéficie de la gamme de produits et services des trois sites, et peut compter sur place sur leurs équipes hautement compétentes!

### **HEINZ MEYER**

Directeur de CH Media Print AG  
Head of Marketing & Sales domaine IMPRESSION

**«Impression et monde numérique sont en symbiose parfaite.»**



# Procédés d'impression journal LED ultramodernes et perfection des images

Qui ne connaît pas l'odeur de l'encre d'impression, qu'on retrouve entre autres sur ses doigts et qui «imprime» çà et là des lettres éparées sur la table? Grâce à la technologie dernier cri, ce phénomène traditionnel appartient au passé. Une combinaison des procédés d'impression les plus variés étoffe fortement l'offre, créant une réelle valeur ajoutée.



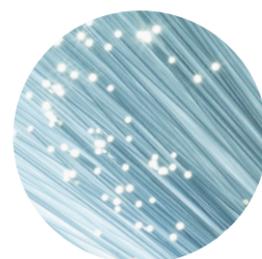
## Séchage LED efficace et haute performance

Avec un séchage LED UV ultraefficace, l'encre est fixée sur tous les supports d'impression courants, papiers couchés inclus, par vitesse de la bande maximale. Des tirages d'un million d'exemplaires et bien plus et des volumes de 100 pages et plus peuvent être réalisés dans des délais extrêmement courts.



## Nouveaux standards de qualité

En raison du réchauffement minime, la teneur en eau reste également stable, d'où l'absence d'ondulation du papier normalement tant redoutée. Le produit est absolument plat et les couleurs resplendent d'une brillance extrême.



## Le plus haut degré de productivité en une opération

Le nouveau procédé de séchage entraîne une résistance au frottement inégalée jusqu'ici. Les multiples possibilités d'alliance font naître de nouveaux produits innovants que l'on ne pouvait fabriquer jusque-là qu'en déployant d'importants et complexes moyens – si la faisabilité était donnée. L'utilisation de différentes matières à imprimer permet de réaliser magazines ou catalogues en une étape, à coût avantageux et dans une qualité supérieure.



## Flexibilité maximale et créativité illimitée

Les combinaisons les plus variées du procédé LED grand volume avec nos installations offset rotative et à feuilles de performance industrielle et avec l'impression numérique personnalisée mènent à un incroyable éventail de produits qui laisse libre cours à l'imagination. Le haut degré d'automatisation du façonnage (collage, agrafage, pliage) permet de perfectionner l'ennoblissement des produits ou de leur conférer des fonctions supplémentaires (cartes, autocollants, gadgets).



## Efficacité énergétique au service de la nature

Grâce aux dernières générations de machines et au séchage LED haute performance, la consommation d'énergie baisse considérablement, nous permettant de renoncer aux combustibles fossiles et de recycler 100 % du papier imprimé.

## Les atouts du procédé LED grand volume et hybride

Gamme de papier	Variété des produits	Prestations complètes
<b>CONTENU</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• grammages de 42 à 120 g/m<sup>2</sup></li><li>• formats flexibles et formats journaux classiques (grand format et tabloïd)</li><li>• vaste palette de supports: papiers couchés mats ou brillants, papiers recyclés, papiers non couchés</li></ul> <b>COUVERTURE</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• grammages jusqu'à 400 g/m<sup>2</sup></li><li>• formats standard, grand format et formats spéciaux</li><li>• vaste palette de supports: papiers couchés brillants et mats, papiers texturés, papiers recyclés, etc.</li></ul>	<b>IMPRIMÉS</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• grands tirages de brochures et dépliants</li><li>• mailings et expéditions à large échelle</li><li>• revues et catalogues grand volume et grand tirage</li><li>• journaux et assimilés à brillance maximale de l'encre</li><li>• magazines, prospectus de magasins de meubles, encarts culinaires, dépliants promotionnels, encarts «économie», brochures de vote et revues associatives</li></ul> <b>FAÇONNAGE</b> <p>Notre nouvelle ligne d'expédition dernier cri Smart One permet de joindre aux imprimés des messages personnalisés ou des encarts sélectionnés. Emballé de manière économique dans un film plastique ou en mode recyclable dans du papier, votre message enthousiasme le client final de façon ciblée.</p> <b>POTENTIEL SUPPLÉMENTAIRE DE PUBLICITÉ</b> <p>Autocollant en une, maquettes individualisées, coupons ou livrets, «flying page» (insertion d'une demi-page qui donne deux rectos et deux versos)</p>	<b>LA PERFORMANCE À COÛT AVANTAGEUX</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• capacité quotidienne jusqu'à 500 000 exemplaires imprimés, coupés et expédiés</li><li>• grande variété des formats, de A4 à 315 x 470 mm</li><li>• papiers différents pour la couverture et le contenu en un passage</li><li>• 4 pages de couverture, 32 pages de contenu, agrafées et découpées</li></ul> <b>GESTION PROFESSIONNELLE DES DONNÉES</b> <p>Composition, conception de maquette et conception graphique, conseil en prépresse, traitement des données, retouches, mise en page et traitement professionnel des images</p> <b>TRAITEMENT NUMÉRIQUE DES IMAGES</b> <p>Gestion des couleurs certifiée, assurance qualité par des experts en reprographie</p>

## Ce que vous tenez entre les mains vous emballa?

L'édition «printemps 2022» de notre newsletter est 100 % tendance et a été produite grâce à l'association de plusieurs méthodes d'impression. Cette combinaison offre un plaisir de lecture d'un nouveau type: la couverture valorise le produit sur le plan tactile, le volume du contenu est appréciable et les deux procédés d'impression séduisent grâce à la qualité supérieure des images et des couleurs.

### CARACTÉRISTIQUES

Impression couverture: offset rotative haute qualité  
Papier couverture: Leather White 300 g/m<sup>2</sup>  
Impression contenu: impression journal LED grand volume  
Papier contenu: Star Silk H, 80 g/m<sup>2</sup>  
Façonnage: découpe, pliage et collage  
Emballage: enveloppe papier respectueuse de l'environnement  
Tirage: 4000 exemplaires



# Notre champ d'activité intégré «impression» se présente

En tant que partenaires premium dans les domaines de l'impression et de l'édition et grâce à leurs compétences et à leur gamme de prestations, Vogt-Schild Druck AG et CH Media Print vous garantissent de trouver avec vous la meilleure solution pour vos projets afin que vous puissiez atteindre vos objectifs avec l'outil marketing que constituent les imprimés.

## Développement produits

Nous élaborons des solutions de communication taillées sur mesure dans le domaine des médias imprimés. Avec notre approche dans l'air du temps et qui s'adresse parfaitement aux groupes cibles, nous allions savamment l'utilisation des canaux de communication imprimés à celle des canaux numériques pour ancrer durablement votre message.

- revues et magazines
- catalogues
- imprimés d'entreprise
- prospectus publicitaires, dépliants
- journaux et produits assimilés

## Publishing Services

Une équipe d'experts met les souhaits des clients en scène et les réalise de manière professionnelle. Ce faisant, nos spécialistes tirent le maximum des images pour faire en sorte que votre produit attire à coup sûr tous les regards. Nos prestations sont complétées par des systèmes de publication ultramodernes et des experts en linguistique contrôlent, rédigent et traduisent vos contributions.

- prépresse
- traitement des images
- conception graphique
- systèmes de rédaction
- services linguistiques

## Production

La pointe de la modernité et un des plus hauts degrés d'industrialisation! Les sites de production d'Aarau, de Winkeln à Saint-Gall et de Derendingen disposent des générations de machines les plus récentes. Des projets complexes sont produits avec des solutions créatives, qui laissent une impression durable au client. Grâce à notre expertise, nous sommes l'interlocuteur idéal pour les petits comme les grands tirages ou les réalisations spéciales.

- impression offset rotative ou à feuilles
- «digital print factory»
- impression journal en formats standard, grand format et tabloïd
- impression journal jusqu'à 80 pages en grand format et 160 pages en format tabloïd
- produits imprimés hybrides

### SUPPORTS PUBLICITAIRES SPÉCIAUX

- «flying page»: un intérêt accru grâce à un format plus petit, et ce multiplié par quatre
- potentiel du mode panoramique: format double, l'œil est attiré à tous les coups
- autocollant MemoStick: l'accroche-regard en une
- encarts collés: des messages publicitaires à la résonance assurée

## Façonnage Transport Logistique

Agrafage, collage, pliage, mise sous film plastique et envois de mailings complexes complètent notre portefeuille de prestations. Nos installations modernes se caractérisent par une multitude de possibilités:

- supports publicitaires individualisés et encartés selon votre sélection
- emballages d'expédition écologiques comme le papier ou le film en polyéthylène recyclable
- systèmes de contrôle et installations de sécurité étendus
- adressage en ligne
- personnalisation multiple grâce à la fonction «read & print»
- traitement des formats les plus variés
- ajout d'échantillons attrayants

### DOMAINE DE L'IMPRESSION JOURNAL

- livraison par poste
- distribution matinale ou livraison sur le lieu de destination
- concepts logistiques taillés sur mesure

## Approche durable

Imprimer de manière durable, tel est notre engagement pour vous et pour la nature. En tant que partenaire de premier plan, nous garantissons la gestion la plus soignée possible des ressources et de l'environnement pour l'ensemble de la chaîne de valeur.

- consommation minimale de ressources grâce à des systèmes de mesure des couleurs ultramodernes
- employeur responsable qui investit en continu dans les professionnels de demain
- fournisseurs et partenaires commerciaux triés sur le volet remplissant des critères de qualité et durabilité bien définis
- modes de production respectueux de l'environnement et gestion de l'énergie innovante
- «smart paper recycling»

### IMPRIMÉ EN SUISSE

Sept raisons pour lesquelles «Printed in Switzerland» n'est pas seulement un label, mais aussi une promesse:



### UTILISATION INNOVANTE DE LA CHALEUR



Si à l'avenir, vous ne désirez plus recevoir cette newsletter, veuillez en informer notre responsable marketing Bettina Zehnder, 058 330 11 95, [bettina.zehnder@chmedia.ch](mailto:bettina.zehnder@chmedia.ch)



**VOGT-SCHILD / DRUCK**  
print- & publishing-services

Vogt-Schild Druck AG, Gutenbergstrasse 1, 4552 Derendingen  
058 330 11 95, [www.vsdruck.ch](http://www.vsdruck.ch), [info@vsdruck.ch](mailto:info@vsdruck.ch)

**ch media print**

CH Media Print AG  
Neumattstrasse 1, 5000 Aarau et Im Feld 6, 9015 Saint-Gall  
058 200 42 70, [print@chmedia.ch](mailto:print@chmedia.ch)

Unternehmen der **ch media**